

Royal cedula to [Pedro Moya de Contreras], archbishop of Mexico

AUTHOR/CREATOR

[The King \[Philip II of Spain\]](#)

CREATED/PUBLISHED

Aranjuez: May 22, 1579

NOTES

This is a response to a letter from the archbishop dated December 16, 1578. The King is pleased that the archbishop is fulfilling his duty well and is particularly gratified to hear of his recently completed personal visitation of his entire archdiocese. He thanks the archbishop for this good service and charges him to continue to show zeal and care in encouraging the preaching of the bull of the Cruzada. [For finding aid of this item, refer to Hans Peter Kraus: A Register of His Collection of Spanish American Documents in the Library of Congress Manuscript Division (<http://hdl.loc.gov/loc.mss/eadmss.ms004019>)]

SUBJECT

[New Spain--Politics and government.](#)
[Catholic Church--Bishops--Correspondence.](#)
[Crusade Bulls.](#)

MEDIUM

1 leaf

PART OF

Hans P. Kraus Collection

REPOSITORY

Library of Congress, Manuscript Division, Washington, D.C. 20540

DIGITAL ID

mespk k09700

<http://hdl.loc.gov/loc.mss/mespk.k09700>

97

el Rey

duy.^{do}

Muy Rdo. In christo padre, don P.^o Moya de Contreras Arzobispo de Mex.^o de la nueva
 España del m^o con.^o; Vía carta de V. M.^o de D. N.^o del año pasado de setenta y ocho, se ha ve-
 cido, y ha uemos holgado mucho de entender por ella el cuidado q^{ue} tenays de Satisfacer, a
 las obligaciones de Vro. officio, y como para reformar y poner en buen orden las cosas de Vro.
 Arzobispado, se hauiades visitado todo personalmente, y en esto y en todo lo demás pro-
 ceveys como se ha esperado siempre de Vra. persona y prudencia, y demás de que en
 ha fello así cumplis como quays obligado, yo os lo agradezco mucho y en cargo q^{ue} en lo
 q^{ue} toca afauorecer la predicacion de la Bulla de la sancta Cruzada prosigays con el mis-
 mo zelo y cuidado que hasta aquí, que tenemos satisfacion de que siempre ha sido qual
 conuienes, de acudir a las cosas de m^o Suyo, De aranzues A xx y - de mayo, de No.
 D. 1500. It años.

[Signature]

Por mandado de Su Mag^a

Antomo de Crasso

Respuesta Al Arzobispo de Mex^o

[Signature]

at

Royal cedula to [Pedro Moya de Contreras], archbishop of Mexico

AUTHOR/CREATOR

[The King \[Philip II of Spain\]](#)

CREATED/PUBLISHED

Madrid: November 25, 1578

NOTES

The King has been advised that, although some of the Indians are good Christians and have the capacity to receive the Sacrament of Communion, it is not given to them. After consideration, the Council of the Indies has decided that for the spiritual good of the Indians, they should charge the archbishop to do what seems best for the service of God and the salvation of his flock and to report on what he has done. [For finding aid of this item, refer to Hans Peter Kraus: A Register of His Collection of Spanish American Documents in the Library of Congress Manuscript Division (<http://hdl.loc.gov/loc.mss/eadmss.ms004019>)]

SUBJECT

[Latin America--History.](#)

[New Spain--Politics and government.](#)

[Lord's Supper--Catholic Church.](#)

MEDIUM

1 leaf

PART OF

Hans P. Kraus Collection

REPOSITORY

Library of Congress, Manuscript Division, Washington, D.C. 20540

DIGITAL ID

mespk k09300

<http://hdl.loc.gov/loc.mss/mespk.k09300>

Royal cedula to [Pedro Moya de Contreras], archbishop of Mexico

AUTHOR/CREATOR

[The King \[Philip II of Spain\]](#)

CREATED/PUBLISHED

El Pardo [Madrid]: December 2, 1578

NOTES

The King has been informed that the archbishop had ordained mestizos and other unqualified persons; the King reminds him that for many reasons this practice is unbecoming, especially because these persons may not be recollected, virtuous, adequate, and qualified for the priestly state. The King charges him to be careful to ordain only those who have the requisite qualifications and by no means to ordain mestizos until the matter has been studied further and a decision announced. [For finding aid of this item, refer to Hans Peter Kraus: A Register of His Collection of Spanish American Documents in the Library of Congress Manuscript Division (<http://hdl.loc.gov/loc.mss/eadmss.ms004019>)]

SUBJECT

[Latin America--History.](#)

[New Spain--Politics and government.](#)

[Catholic Church--Appointment, call, and election.](#)

[Catholic Church--Discipline.](#)

MEDIUM

1 leaf

PART OF

Hans P. Kraus Collection

REPOSITORY

Library of Congress, Manuscript Division, Washington, D.C. 20540

DIGITAL ID

mespk k09500

<http://hdl.loc.gov/loc.mss/mespk.k09500>

95

Ceter

1538

8.140.

Muy R.^{do} in xpo padre Arcobpo de la metropolitana Iglesia y Arcobpo de La ciudad de
 Mexico de la Nueva España de nuestro Consejo. nos somos informado q aues dado
 Ordenes amestillor y a otras personas quensienen suficiencia para ello, lo qual
 como por nece consideran es de gran inconveniente por muchas razones y la primera
 por lo que podria subceder por no ser las personas a quien se han de dar las dichas
 ordenes recibidas virtuosas y suficientes y de las calidades que se requieren pa
 ra el estado del sacerdocio. y pue escusa q tocatanto a servir a Dios mas enon
 y viendo las Almas de ser naturales o rruogo y en cargo quemir e mucho en ello
 y tengais en el dar las dhas ordenes e luydado q de vis buenecho y xpianidad
 se omfia dando las solo a personas en quien conuian las partes y calidades nece
 sarias. y por agora no las dareis a los dhos mestizos de ninguna manera hasta
 q auerose mirado en ello. se os auise de lo que se hade fazer fecha en el Pardo
 a dos de diciembre mill y quinientos y setenta y ocho años

[Signature]

Por mandado de Su Mag^a

Antomo de Castro

Al Arcobpo de la Nueva España sobre lo mismo

§

D.

Royal letter to [Pedro Moya de Contreras], archbishop of Mexico

AUTHOR/CREATOR

[The King \[Philip II of Spain\]](#)

CREATED/PUBLISHED

San Lorenzo el Real [the Escorial]: June 1, 1578

NOTES

The King is replying to two letters of the archbishop, dated March 15 and October 28, 1577. He expresses his pleasure at the archbishop's good work and encourages him to continue it, especially in regard to the Cruzada. Other matters mentioned are still under consideration. The King has commanded that a letter be written to the general of the Jesuits requesting him to send more of his religious to New Spain because of the need expressed by the archbishop. [For finding aid of this item, refer to Hans Peter Kraus: A Register of His Collection of Spanish American Documents in the Library of Congress Manuscript Division (<http://hdl.loc.gov/loc.mss/eadmss.ms004019>)]

SUBJECT

[Latin America--History.](#)

[New Spain--Politics and government.](#)

[Catholic Church--Appointment, call, and election.](#)

MEDIUM

1 leaf

PART OF

Hans P. Kraus Collection

REPOSITORY

Library of Congress, Manuscript Division, Washington, D.C. 20540

DIGITAL ID

mespk k08900

<http://hdl.loc.gov/loc.mss/mespk.k08900>

89

Exer

duplicada.

Muy Rdo In xpto padre Arzobispo de Mex^a de la Nueva España del nro consejo de oydores Vra de quin
 se demas y Veynte y Ocho de Otubre del año pasado de setenta y siete. Sauemos Refutado y Otrado,
 muchos deentender por ellos, el buen zelo y ayudado con que audis acuerden en los casos de nro offi,
 y buena expedicion de la cualada continuado es assi como se cumplade de Vra psona y puidoncia
 y en los demas cosas que Refeui seya mirando y dando o den y os mandaremos auisar de lo q
 se pidiere,

Al General de la compañía a quien mandado servir provea de Religiosos, de su orden para que supla en su necesidad que de él ay de su asistencia en ella por el mucho furo, que saben con su doctrina y así entendemos lo ordenara D^o L^ouys el R^o Aprime, de Junio Demil y quás y setenta y ocho años,

mil y quinientos y setenta y ocho años,

Or mandado de Sublag^d.

Antônio de Crasso

~ Respuesta Al arcebispo de Mex^{co}



[Signature]

Royal cedula to [Pedro Moya de Contreras], archbishop of Mexico**AUTHOR/CREATOR**

[The King \[Philip II of Spain\]](#)

CREATED/PUBLISHED

San Lorenzo [the Escorial]: April 6, 1583

NOTES

The King had been informed that even though two-thirds of the Indians had died during the pestilence, the same number of friars and secular priests as before were working in the doctrinas. This had resulted in much unnecessary cost to the Crown and burden to the encomenderos. The King charges the archbishop to look into the matter and to impose the best remedy so there will be adequate, but not excessive, provision for the spiritual care of the Indians. The archbishop is to send a report. [For finding aid of this item, refer to Hans Peter Kraus: A Register of His Collection of Spanish American Documents in the Library of Congress Manuscript Division (<http://hdl.loc.gov/loc.mss/eadmss.ms004019>)]

SUBJECT

[Latin America--History.](#)

[New Spain--Politics and government.](#)

[Catholic Church--Finance.](#)

MEDIUM

1 leaf

PART OF

Hans P. Kraus Collection

REPOSITORY

Library of Congress, Manuscript Division, Washington, D.C. 20540

DIGITAL ID

mespk k10200

<http://hdl.loc.gov/loc.mss/mespk.k10200>

102

1583.

88.155.

Sobra & haviendo oauente ley
don tenues partes del Indio
hauian quedado en la Doctrina
los mismos Clerigos y Religiosos
le seguia Costa ala ley Real, &
le Veneroel

Muy Rdo. Fr. Justo Padie. Arzobpo de Me^{co} de la nueva España del nro
Consejo. Nos romos informado que auiendo muerto en la Pestilencia que auido en
esta tierra mas de las dos partes de los Indios della. se anguedado en la Doctrina
los Religiosos y Clerigos que antes auia, de que se sigue mucha costa. a nra Real Serida
sin ser necesario. y que de esto tambien se anguaiauan los Encomenderos. y por que el reme
dianlo es de poca razon de dolo oficio. os ruego y encargo que veais lo que en esto pasa
y lo proveais y remedieis como mas conuenza. de suerte que ayacompetente Doctrina
y nomas de la que fueren menester. y de lo que hubiere de daros auiso fecho
en S. Lounce & Seis. De Abril. De Mice y quinientos y ochenta y tres años

[Signature]

Por mandado de Su Mage^d.

Antomo de Crasso

Al Arzobpo de Me^{co}. sobre que se a entendido q auiendo muerto. Las dos Tercias partes de los Indios
de aquella tierra. anguedado en la Doctrina. los mismos Clerigos y Religiosos. q antes de q se sigue mucha
costa. alareal Serienda. y lo remedie de suerte que ayacompetente Doctrina. y nomas de la que fueren menester.

Royal letter to [Pedro Moya de Contreras], archbishop of Mexico**AUTHOR/CREATOR**

[The King \[Philip II of Spain\]](#)

CREATED/PUBLISHED

San Lorenzo [the Escorial]: July 5, 1578

NOTES

The King approves the archbishop's moderation in his efforts to get the secular clergy to wear surplices in choir on solemn feasts and in general processions. A letter will be written to the Viceroy and audiencia, commanding them to help the archbishop in this matter. The King asks that if the canons have not yet sent a report on the lay chaplaincies, the archbishop should have it sent immediately. If the "Universal history of the Indies" by Fr. Bernardino de Sahagún has not been sent, the archbishop is to urge the Viceroy to do so at the first opportunity. [For finding aid of this item, refer to Hans Peter Kraus: A Register of His Collection of Spanish American Documents in the Library of Congress Manuscript Division (<http://hdl.loc.gov/loc.mss/eadmss.ms004019>)]

SUBJECT

[Latin America--History.](#)

[New Spain--Politics and government.](#)

MEDIUM

1 leaf

PART OF

Hans P. Kraus Collection

REPOSITORY

Library of Congress, Manuscript Division, Washington, D.C. 20540

DIGITAL ID

mespk k09000

<http://hdl.loc.gov/loc.mss/mespk.k09000>

90 1578.

El Rey

Ver^{ta} 2^a de May. 1578.

— Sobre los Cleros. viii de Mayo

— Capellanias de Indias

8^o 145

— Historia Universal del P.^o Sahagun

Muy R.^o me Frisco padre Arzobispo de Mex.^o de la Nueva España. Como cons.^o des pues de
averse os Scripto laque Vaconesta se han Vecibido algunas cartas Vras, y en lo que desis. hauias
desprocurado con los meiores y mas suaves medios, que auades podido, q^o los clérigos acudiesen
alchoro. Las fiestas solegnes y procesiones Gnales con sobre pellices, Tenemos Satisfacion de
q^o auays procedido en esto con toda prudencia y buen termino, pero entendido las dificultades
des que se os offrecen paque esto no pueda haerse, presupuesto que no se les ha de haer violen-
cia sino procurarlos persuadir y atraer a ello con toda blandura, Haue mos Mandado es
criuir al mo Vrorey y audiencia de essa Ciudad para que os ayuden y fauore con en lo que
a esto toca, Vos procurareys componello de manera q^o essa S. y glesia se a bien seruida, y por no
os auiso de lo que ordenare des.

En lo que toca alas Capellanias. Laycales de que el cabildo de essa y glesia son patronos q^o de
eis embiauan la Delacion que les embiamos a Mandar en la flota q^o se es para decaer proij
y que Vos ariades lo mismo de lo que acerca dello, os ocuriese, procurareys q^o sino se hubie-
ren embiado se embien con breuedad para que mandemos proueer lo que conueniga,

Si la Historia Vniuersal delas Indias q^o hizo, fray Ber.^{no} de Sahagun, no se hubiere
embiado, Solicitareys con el Virey que la embie en la primera ocasion, De Sant Loren-
a cinco — de Julio. de MDLXXVIII. años.

[Handwritten signature]

Por mandado de Su Maj.^{est}

Antomo de Vasso

Respuesta al Arzobispo de Mex.^o

11 288

Copy of a royal letter to Pedro Moya de Contreras, archbishop of Mexico**AUTHOR/CREATOR**

[The King \[Philip II of Spain\]](#)

CREATED/PUBLISHED

Badajoz: June 17, 1580

NOTES

In answer to several letters of the archbishop written in 1579, especially one of April 24, the King expresses his pleasure that the prelate is fulfilling the duties of his office well and encourages him to continue to inform the Crown of the colony's needs. He notes the archbishop's report that the Indian populations of the Huasteca and Pánuco have been greatly reduced. He has commanded Captain Luis de Carvajal, who is leaving with the present fleet for the conquest of Nuevo León, to take the remaining Indians under his care and to make the roads safe with his new conquest. [For finding aid of this item, refer to Hans Peter Kraus: A Register of His Collection of Spanish American Documents in the Library of Congress Manuscript Division (<http://hdl.loc.gov/loc.mss/eadmss.ms004019>)]

SUBJECT

[Latin America--History.](#)
[College of San Juan de Letrán.](#)
[Mexico Nuevo León.](#)
[Tithes.](#)

MEDIUM

2 leaves

PART OF

Hans P. Kraus Collection

REPOSITORY

Library of Congress, Manuscript Division, Washington, D.C. 20540

DIGITAL ID

mespk k09800

<http://hdl.loc.gov/loc.mss/mespk.k09800>

1580.

88.149

Respuesta a S. M. Sobre

- La diminucion de los Indios

- Colegio de S. Juan de Letran.

- Los don deuenos.

Poblaciones de Indios.

Yo in Christo P. Don Pedro Moya de Contreras Arzobispo de Mexico de la Nueva España del nro Consejo, algunas cartas Vras que Vmverem en la flota y nauio de auiso de la Vra de setenta y nueve y Principalmente una de veinte y quatro de abril del mismo año sean recibidos y entorras nos deis relacion del estado de las cosas de esa Tierra y Vro buen Relo, de lo que se agradece Por la estimacion en que tenemos Vras advertencias como de persona de tanta prudencia y de quien se tiene tan conosciado el deseo de nro Rey, y asi os ruego y encargo que prosigais en dar no siempre auiso de todo lo que fuere necoso que le tengamos para q' merianee el se acuerde mejor en lo que conuiniere prouer, y en el buen exercicio de Vro officio en que entendemos procedais loable mente que aun que en ello seruircis a Dios y cumplieris con lo que nos obligado, yo recibiere contentado.

La diminucion y Ruina de las Poblaciones de la qualteca y panuco son de tanta consideracion como de las, y no puede dexar de dar cuidado Ver acauadas tan en noblezadas y grandes prouincias, y yerma de gente la Tierra donde Vo tanta multitud de naturales y que los pocos que an quedado estan tan fatigados y molidos de la crueldad de sus Veginos, y asi con deseo de que se remedie auemos mandado tomar auiento y capitulacion con el capitan Luis de azuapal para q' ampare las poblaciones que an quedado y asegure los caminos con la adquisicion del nuevo Reyno de leon, y Va en esta flota y por Vras lo que alli ay que sea digno de Remedio aduertirle es de todo para que mejor acuerde pues estan proprio de Vro officio.

En lo q' toca al colegio de S. Juan de Letran y otras que de si sean ofrecido sobre si se encomendaran a los religiosos de la Compania de Jesus para que tengan alli el exercicio de letras, doctrina y virtus que en lo de mas sus colegios ose elegira otro medio, Ver sean los papeles que ay acerca dello con breuedad y de lo que se os proueyere se os dace auiso.

Para Remedio de la necesidad q' tiene la fabrica de esa yglesia de sus combenias le hubieremos limonia de los dos nouenos que no pertenecan, y por que queremos sauer en que sea gastado lo procedido de ellos el tiempo que los agostado Virtud de la limonia que le auemos hecho hareis que se embien las cuentas aun que tengan tan poca claridad como referis, y Vistas se proueyere como combenga.

La Reduccion de los Indios apuebllos es de tanta ymportancia como entenderes Por las razones que se refieren en la cedula ma que deis auer recibido en q'

Royal cedula to [Pedro Moya de Contreras], archbishop of Mexico**AUTHOR/CREATOR**[The King \[Philip II of Spain\]](#)**CREATED/PUBLISHED**

Aranjuez: April 22, 1577

NOTES

The King had been advised of irregularities in the ceremonies in the cathedral of Mexico. The canons were refusing to dress as deacons but were sending in their place prebendaries to say the Gospel, and for the Epistle they were sending half-prebendaries. The half-prebendaries had formerly accompanied the celebrant when he went to the sacristy to get the cope for the prayer at Vespers, but now they want chaplains to do so; at times the celebrant is accompanied only by altar boys. The King charges the archbishop to keep in mind the proper observance and to see that the services are carried out with propriety. [For finding aid of this item, refer to Hans Peter Kraus: A Register of His Collection of Spanish American Documents in the Library of Congress Manuscript Division (<http://hdl.loc.gov/loc.mss/eadmss.ms004019>)]

SUBJECT[Latin America--History.](#)[New Spain--Politics and government.](#)[Mass--Celebration.](#)**MEDIUM**

1 leaf

PART OF

Hans P. Kraus Collection

REPOSITORY

Library of Congress, Manuscript Division, Washington, D.C. 20540

DIGITAL ID

mespk k08500

<http://hdl.loc.gov/loc.mss/mespk.k08500>

85

E. R.

1522

88.134.

[illegible]

Зрзгср

Por mandado de Su Mage^d

Antoine de'Crasso

A los bispos de Mexico que por via de lo que comuene a buen servicio de sus fideles
los canonicos y Racioneros de ella. sean puestas en no hacer algunos excozados de los que

Royal cedula to [Pedro Moya de Contreras], archbishop of Mexico

AUTHOR/CREATOR

[The King \[Philip II of Spain\]](#)

CREATED/PUBLISHED

Villaseca [Segovia]: April 27, 1575

NOTES

The King had been informed that the archbishop, on the occasion of his consecration, had allowed a comedy to be performed on the platform on which his consecration was celebrated, and when he received the pallium another farce had been acted out about a tax collector, which provoked some criticism among the audience. The King indicates his displeasure upon hearing this and does not accept the archbishop's excuse that he had delegated the examination of these plays to someone else. He charges the archbishop to set good examples in the future and instructs all ecclesiastics to do the same, so that the Spaniards and Indians will imitate them and live in proper obedience and subjection. [For finding aid of this item, refer to Hans Peter Kraus: A Register of His Collection of Spanish American Documents in the Library of Congress Manuscript Division (<http://hdl.loc.gov/loc.mss/eadmss.ms004019>)]

SUBJECT

[Latin America--History.](#)

[New Spain--Politics and government.](#)

[Catholic Church--Bishops--Correspondence.](#)

MEDIUM

1 leaf

PART OF

Hans P. Kraus Collection

REPOSITORY

Library of Congress, Manuscript Division, Washington, D.C. 20540

DIGITAL ID

mespk k07800

<http://hdl.loc.gov/loc.mss/mespk.k07800>

78 1575 E.

El Rey

Sobre un entremes de
un Alcabala de este
presente en la función

8.124. del Palio de la Reyna

Muy R^{do} y nro padre Arceobpo de Mexico del N^{ro} Consejo / Nos^{os} informo
que en las fiestas que ordenastes se hiciesen a Vra consecraçion en las otras fiestas R^{as}
Presenta una fiesta, o comedia en alta vlla donde Vra consecraçion se celebra y al Resabir
de espalio, gauerse Representaçion, otra con vno o mas de vno o mas de Alcaualas y que
esta Pareçia mal a los que se hallan presentes y causo murmuracion lo qual nos gaae
Plaço y nos oyes a Vra respuesta dario a ver visto estas Representaçones y gauerse comido
de xamun dellas Pues a Vra que en los preloos es culpa longitigena / y a si o en cargo admi
tais en ello Para lo de adelante y que en lo P^{ro} procure dar to do lo bien exemplo que con buena
y lo me m^o hagan las personas de las abbas de la diocesi Para que ymitandolo, los v^o y natiu
rales de las Provinçias esten en la obediencia y subjeçion que con buena como de vna persona es,
Para lo hacedis fecha en Villaseca. — A xxvj, De Abril. De mill y çien y setenta y cinco
Años /

Yo el Rey

Por mandado de Su Mag^{te}
Antono de Cresso

Al Arceobpo de Mexico en su Seno de cetera media g^o en p^o de palio de vno o mas de Alcaualas

Royal cedula to [Pedro Moya de Contreras], archbishop of Mexico**AUTHOR/CREATOR**[The King \[Philip II of Spain\]](#)**CREATED/PUBLISHED**

Calera: December 16, 1576

NOTES

The King informs the archbishop that Pope Gregory XIII had proclaimed a Jubilee, calling on all Christians to do penance and good works, so that God in His mercy would prevent the spread of and put an end to the pestilence which had struck many cities of Italy, especially Milan and Venice, but from which Rome and many other parts of Italy had been spared. The King orders the archbishop to have the Jubilee proclaimed in his archdiocese and in the suffragan dioceses of his province. This was to be done at a time when there would be no obstacles, after the preaching of the bull of the Cruzada which was being sent for its third publication. A report was to be sent to the Crown regarding what had been done. [For finding aid of this item, refer to Hans Peter Kraus: A Register of His Collection of Spanish American Documents in the Library of Congress Manuscript Division (<http://hdl.loc.gov/loc.mss/eadmss.ms004019>)]

SUBJECT[Latin America--History.](#)[New Spain--Politics and government.](#)[Papal documents.](#)[Indulgences.](#)**MEDIUM**

1 leaf

PART OF

Hans P. Kraus Collection

REPOSITORY

Library of Congress, Manuscript Division, Washington, D.C. 20540

DIGITAL ID

mespk k08300

<http://hdl.loc.gov/loc.mss/mespk.k08300>

83

1516.

ECREY

Jubileo

dupp. 20

Muy R^{ma} y n^{ra} C^{da} S^{ta} Padre. Arce^l bpo de Mexico de la nueva España del n^{ro} consejo, va
 609 que n^{ro} muy s^{to} Padre. Gregorio, Papa. X^{uy}. considerando el peligrosísimo tienpo
 y gran pestilencia que en muchas de las ciudades de Italia se auia y ay principalmente
 en las de Milan y venecia y otras de la C^{da} S^{ta} andrea y que la s^{ta} Ciudad de Roma y toda la
 d^{ca} Ecclesiastica y las otras partes de Italia y otras muchas Prouincias por la m^{re} x^{ra} cordia
 de Dios habian sido salvas de aquel peligro de su pastoral officio queriendo combidar y atraver
 al Pueblo C^{da} S^{ta} andrea a oraciones ayunos limosnas y otras obias pias y a saber per^{re}ntencia
 de sus pecados y a que n^{ro} serian aplacado con santas p^{re}as y ruegos, con su auxilio y gra
 cia tenga y a bien amparar y defender y conseruaz a sus fieles que hasta ahora salidos de la
 afliccion y por su yne fable clemencia y piedad saluen siempre al Romano y vniuersal
 y pueblo C^{da} S^{ta} andrea de los peligros de esta contagiosa enfermedad y libre y a que della al^{os} en
 fermos y afligidos y los consuele y guarde, ha concedido vn Jubileo plenissimo a todos
 los fieles C^{da} S^{ta} andrea de todos los Reynos señorios y prouincias ciudades villas lugares
 y tierras de C^{da} S^{ta} andrea q^{da} si hereen las cosas contenidas y declaradas en el letr^o App^o
 sobiello Expedido cuyo traslado aut^o sentico con esta os mando embiar, y deseando q^{da}
 todos n^{ros} subditos assi Españoles como nati^{os} de estas prou^{ias} y estantes y abitantes en ellas
 partayan de tanto bien los ruego y encargo q^{da} sabiendo recibido, este despacho y de que
 de saberse predicado la bulla de la Santa Cruzada y a que partes se embia para la ter
 cia publicacion y a tiempo q^{da} ello no pueda ser ni sea impedimento alguno faga publicar
 el dicho Jubileo entoda estas prouincias assi de Es^{ta} arce^l bpoado como de los obpa^{dos} a el
 sufraganeos sabiendo de vna y parte lo que para q^{da} e^l hecho sera necesario y de lo que se si^{re} e
 nos dareis auiso y fecha en calera a die 3 y seis de d^{ic} niembre, de mill^{os} y 16 y setenta y seis a^{os}

[Signature]

Por mandado de Su lla^q

Antomo de C^{da} S^{ta} andrea

Dupp.

Al Arce^l bpo de ... publica^lion de Jubileo Su s^{ta} n^{ra} l^{da} concedio Ultimamente

Royal cedula to [Pedro Moya de Contreras], archbishop of Mexico**AUTHOR/CREATOR**[The King \[Philip II of Spain\]](#)**CREATED/PUBLISHED**

Madrid: November 25, 1578

NOTES

The King had been informed that when priests in the Indian towns lead a bad life, the archbishop normally makes an investigation. If the report is verified, the archbishop merely imposes a monetary fine and leaves the priest in the town or moves him to a better position. Because of this, the priests are not afraid and give bad examples to the Indians. If they were expelled from the towns and not given another, they would show greater care in living in an exemplary manner. The King charges the archbishop, as a matter pertaining to his office, that in future cases of this kind, he should do what is best for the service of God and the good of souls, punishing the offending priests in such a way that it shall be an example to others. [For finding aid of this item, refer to Hans Peter Kraus: A Register of His Collection of Spanish American Documents in the Library of Congress Manuscript Division (<http://hdl.loc.gov/loc.mss/eadmss.ms004019>)]

SUBJECT[Latin America--History.](#)[New Spain--Politics and government.](#)[Catholic Church--Discipline.](#)**MEDIUM**

1 leaf

PART OF

Hans P. Kraus Collection

REPOSITORY

Library of Congress, Manuscript Division, Washington, D.C. 20540

DIGITAL ID

mespk k09200

<http://hdl.loc.gov/loc.mss/mespk.k09200>

92

Es Rey

1578

88.142

Muy Nro In Xpo Arceobispo de Mexico Nueva España Nos somos yn forin
 q quando alguno deos sacerdotes q tienen puestos en la doctrina deos pueblor de yndias
 de este arcobispado buen mal o es reprehendido o Notado de Alguvicio y scorda auer po
 deos si es mandado a vista y se sabe a cuap solo se ece me ala pena pecuniaria
 y se dexa en la doctrina que se ece aia o le mudaio con mayoria a otra de que
 Reputa que notamien do el castigo p n ser tan leue se ece tan ofumada adadando
 mal exemplo a los yndios que estan a cargo y que si entendi en que siendo con
 uenidos de algu vicio auande ser no condenados En diño sino e xpeledos de la
 Doctrina q tuieren y no se ece auand a otra se reagecion y tenean ayudado de
 buen exemplar m y por que ece a co cosa de vno offi y a que se ece aduertir much
 os ruego y encargo que de aqui adelante tengais mucho cuidado de que q su
 cediere cosa de m e fante p uueays lo e conueniere de seruy de Dios N. P. y
 buendee a animas de Dios subditos castigando las cuepas deos dechos sacer
 dotes de manera que uos e mas se exemplifiquen fecha en Madrid A xxv de
 nouel de m e e y quic se ece a y dcho a d

[Signature]

Por mandado de Su Mag^d
 Antonio de Crasso

Alarcón de Mexico sobre lo mismo

[Signature]

Duffy

Copy of a royal cedula to the royal treasury officials of New Spain**AUTHOR/CREATOR**[The King \[Philip II of Spain\]](#)**CREATED/PUBLISHED**

Mentrico [Toledo]: May 21, 1577

NOTES

The King had received a complaint from Archbishop Pedro Moya de **Contreras** that he had not been paid for the period during which he served as inquisitor of Mexico (May 1-October 17, 1574). The matter had been appealed to the Council of the Indies which had decided to issue the present cedula, commanding the archbishop to be paid for the time that he served as inquisitor up until he began to receive the income of the archbishopric. Treasury officials are ordered to pay him from funds set aside for the salaries of the inquisitors. A marginal notation to the left of the text says "This is what the Viceroy has claimed against me in order not to pay me what is owed to me and to collect what has been paid to me ..." It is apparently an annotation of the archbishop. [For finding aid of this item, refer to Hans Peter Kraus: A Register of His Collection of Spanish American Documents in the Library of Congress Manuscript Division (<http://hdl.loc.gov/loc.mss/eadmss.ms004019>)]

SUBJECT[Latin America--History.](#)
[New Spain--Charters, grants, privileges.](#)**MEDIUM**

1 leaf

PART OF

Hans P. Kraus Collection

REPOSITORY

Library of Congress, Manuscript Division, Washington, D.C. 20540

DIGITAL ID

mespk k08700

<http://hdl.loc.gov/loc.mss/mespk.k08700>

87

1511.

El Rey

Para q se pague a el
P. Moya el Salario
Inquidon

88.136.

Nros oficiales de nra Sa. junta de la nueva España q. Peridici en la ciudad
de México por parte de don Pedro Moya de Contreras arzobispo de aquella ciudad nos
afiança fecha relación, que del tiempo q. vivió la plaza de Inquisidor de esta
ciudad se le debe y es de pagar lo q. oyo de su sueldo de su salario de los
primeros de mayo del año pasado de mill y quinientos y setenta y quatro. Sueldo del
jefe de Oidores del mismo año por q. aun q. se le pagase no sea de los
y asido Remitiendo al nro Consejo de las yndias. Suplicándonos a dnto auto
mandáremos Proveyer como luego se le pague, o como la nra. mrd. fuere. Q.
Dicho por lo del año nro. cargo. Fue acordado q. se le pague mandando dar
esta nra. cedula para lo, por lo qual. V. mandamos q. luego como la nra. mrd.
sagui y averiguare cuenta en el año arribado de lo q. se le debe y es de
pagar del tiempo q. vivió la plaza de Inquisidor de esta ciudad
dada. Siga la cedula q. començo Aguarda de los frutos y Rentas de esta
ciudad. No q. pareciere q. se le debe y es de pagar. Se lo doy y pa
guen luego de lo que tenemos situado para la paga de los salarios de los
Inquisidores de esta ciudad q. con su carta de pago. Va a la averiguacion
esta nra. cedula. Mandamos que V. sean recibidos y pasados en cuenta
los ms. que en los salarios y pagas de otros recaudo alguno. Fecha
en Montevideo a Vnityno de mayo de mill e quinientos y setenta y quatro.
Yo El Rey. Por mandado de Juan. Antonio de Prado.

Es lo q. apertendiendo el virey
por q. no tiene pagado lo q. se le debe
y lo bear lo q. se le debe pagado, como
se le avisado. P. Moya de Contreras
A la cedula. Am. X.

La cedula se engrosó por este sumario
en aver am. de los salarios de los Inquisidores
de esta ciudad resulta lo dicho arriba
Alas ofo de la ciudad de México de la nueva España q. del año q. esta
fecha para la paga de los salarios de los Inquisidores de esta ciudad pagar al
arribado de lo que se le debe y es de pagar del tiempo q. vivió la plaza de Inquisidor de esta ciudad
Inq.

Royal cedula to [Pedro Moya de Contreras], archbishop of Mexico**AUTHOR/CREATOR**

[The King \[Philip II of Spain\]](#)

CREATED/PUBLISHED

El Pardo [Madrid]: December 2, 1578

NOTES

The King had been informed that, even though the archbishop was ordered not to assign priests to Indian towns for which they did not know the language, he had assigned to these towns many secular clergy who were unfamiliar with the native language. Because there were fines established for those priests who did not know the language, they learned a few words from the confessionaries, enough to enable them to hear confessions but insufficient to teach, preach to, or correct the Indians. If this is so, the archbishop can neither fulfill the duties of his office nor hope for an improvement among the Indians. He is charged, therefore, not to appoint priests who do not know well the language of the Indians over whom they have charge. Doing this, he will serve God, fulfill his duty, and give satisfaction to the King. [For finding aid of this item, refer to Hans Peter Kraus: A Register of His Collection of Spanish American Documents in the Library of Congress Manuscript Division (<http://hdl.loc.gov/loc.mss/eadmss.ms004019>)]

SUBJECT

[Latin America--History.](#)

[New Spain--Politics and government.](#)

[Catholic Church--Discipline.](#)

MEDIUM

1 leaf

PART OF

Hans P. Kraus Collection

REPOSITORY

Library of Congress, Manuscript Division, Washington, D.C. 20540

DIGITAL ID

mespk k09400

<http://hdl.loc.gov/loc.mss/mespk.k09400>

94

Francia

139.

En el Rey de Indias de España, Obispo de México, de la Nueva España del nuestro Consejo. Nos damos a entender que sin embargo de que esta aduirtido y ordenado que no se enseñen las doctrinas de los yndios a personas que no sepan muy bien la lengua de los que andan enseñar. Teneis muchos clérigos en las dhas doctrinas en esta de Vis. Obispado que no entienden la lengua de los yndios, y tienen a cargo que enseñar y enseñar de viciados, a los que enseñan, aprenden algunos vocablos de los confesionarios, y con esto sin aver prelado de su parte o de diligencia para entender la cura de administrar al beneficio, o de las almas de los dchos yndios. Los confesores se valen de darles a entender las cosas de más. fécate. m. p. en la sala de la misericordia y consejo de sus vicios y pecados. Por queriendo así mismo vos deis cumplimiento con lo que sois obligado por razón de Vis. Obispo. me esperare que los dchos yndios mejoren sus costumbres. Haciendo a los yndios a donde conseguir inteligencia de las. O S. Luego. En cargo que de aquí adelante no enseñen las dhas doctrinas a personas que no entiendan y sepan muy bien la lengua de los yndios, y se les diese a cargo. Que de más de que en Saltillo así. N. S. sea serafin. Vos cumpliris con lo que sois obligado, y os resáuire contentado. En este Pardo a Dos de Diciembre de mill y quinientos y setenta y ocho años.

Yo el Rey

Por mandado de Su Magestad
Antomo de Eraso

Al Pardo de Mexico sobre lo mismo

D.
139.

Royal letter to [Pedro Moya de Contreras], archbishop of Mexico**AUTHOR/CREATOR**

[The King \[Philip II of Spain\]](#)

CREATED/PUBLISHED

San Lorenzo el Real [the Escorial]: June 17, 1576

NOTES

The King is responding to letters of the archbishop dated March 24 and September 25, 1575, and February 11, 1576. The King commends his efforts to maintain peaceful relations with the civil authorities and encourages him to continue to do so and also to keep on good terms with the friars and the members of the cathedral chapter. In regard to the lawsuit which the archbishop is having with the Augustinians over the church of San Pablo, the King is writing separately to the audiencia, commanding them to make a prompt decision and to determine how it is to be administered, sending a report upon completion to the Crown. [Cf. item 76.] The King commends the archbishop's actions in regard to presentations for benefices and encourages him to continue to act judiciously in this matter. Other matters which the archbishop mentioned are still under consideration. [For finding aid of this item, refer to Hans Peter Kraus: A Register of His Collection of Spanish American Documents in the Library of Congress Manuscript Division (<http://hdl.loc.gov/loc.mss/eadmss.ms004019>)]

SUBJECT

[Latin America--History.](#)
[New Spain--Politics and government.](#)
[Legal instruments.](#)

MEDIUM

1 leaf

PART OF

Hans P. Kraus Collection

REPOSITORY

Library of Congress, Manuscript Division, Washington, D.C. 20540

DIGITAL ID

mespk k08100

<http://hdl.loc.gov/loc.mss/mespk.k08100>

81

El Rey

1576.
88.126.

Muy Nro. Ino. Sr. Padre, Arceobpo de Mexico de la Nueva España del Nro. Consejo. Tres cartas vuestras de XXV de Marzo. XXV de Septi. del año pasado, y XJ. de febrero del presente, haucmos recibido y el auiso que por ellas nos daís del estado y cosas de esta tierra y orden con que procedéis en las cosas de vro cargo, que como de vna persona de prudencia seconfia, y assi os en cargo lo continuéis teniendo siempre muy buena corte, y concordancia con el Nro. Visorrey y audiencia y personas a cuyo cargo fuere el gouernio de esta tierra por lo mucho que ymporta y conuiene al bien de los negocios y a la autoridad suya y vuestra procurando siempre escusar ocasiones de encontros, antes con la buena de monstracion dar a entender siempre q ninguna cosa ha de poder qnuar esta quietud y tranquilidad, mayor m estando tan declaradas las cosas q pertenecen a cada vno, y así lo estáis vos mas obligado por rason de vro offiio y dignidad, y os en cargo que de aqui adelante lo hagáis así que de los nos tendamos de vos por muy seruido, y asimismo tendreis siempre mucha conformidad con los religiosos de todas las ordenes, como de vris latencia des, y con los de vuestro cabildo por lo mucho que ymporta al seruicio de Dios Nro. serio y Nro.

Visto el estado en que de bto quedaua el pleito de la Parroquia de S. Pablo que se trata con los frailes i gustinos, y la ymportancia de que es su breue determinacion por las causas que se feris, ha parecido embiar a mandar a la Nra. Real Audiencia de esta Ciudad q contada breuedad y consideracion sentencie en esta causa no lo sauendo hacer y den orden como es lo mas admittible como conuenga, como veréis por la cedula Nra. que se va con esta para que la seís y procurareis su cumplimiento dandonos auiso de lo que en ellos se oviere.

En lo que toca a la prestatacion de los beneficios eclesiasticos de este Arceobpado y la orden que haucis tenido para q se haga con la debida y nra. conciencia se descargue y o quien numero que de bto ay de los y mudos y su aprobacion y libracion q debies para q acudiessem sin miedo al examen, nos ha parecido muy bien, y puesreis de la forma por tanua q os estengos en cargo lo hagáis así con mucha consideracion lo de adelante con el ayudo y diligencia q de vna persona seconfia.

Lo demás q no se escriuió se va viendo y lo pactado lo que sea el Nro. Consejo se os auisara de lo que fuere Nra. voluntad, de S. Lorenzo el 17. De junio de mill e 767 y setenta y seis años.

Por el Rey

Por mandado de Su Mag^d

Antomo de Crasso

Royal cedula to [Pedro Moya de Contreras], archbishop of Mexico and to the vicar-general and the oldest canon or dignitary

AUTHOR/CREATOR

[The King \[Philip II of Spain\]](#)

CREATED/PUBLISHED

El Pardo [Madrid]: September 3, 1583

NOTES

The King reminds the ecclesiastics that the Popes had granted the bull of the Cruzada to be preached in all of his realms so that the income would help with the expenses which he incurred in the public and common defense of Christianity against the infidels and heretics, enemies of the holy faith. Now the bull was being sent again so that when the fifth biennial term was completed, it could be preached for the sixth time. Rev. Thomas de Salazar, commissary general of the holy Cruzada, had subdelegated to the dignitaries to whom the cedula was addressed the authority to have the preaching of the Cruzada in the archdiocese carried out. The King charges them to accept the subdelegation and to see that everything related to the bull is properly carried out and that the officials of the Cruzada are treated well. [For finding aid of this item, refer to Hans Peter Kraus: A Register of His Collection of Spanish American Documents in the Library of Congress Manuscript Division (<http://hdl.loc.gov/loc.mss/eadmss.ms004019>)]

SUBJECT

[Latin America--History.](#)

[New Spain--Politics and government.](#)

[Catholic Church--Finance.](#)

[Papal documents.](#)

[Crusade Bulls.](#)

MEDIUM

1 leaf

PART OF

Hans P. Kraus Collection

REPOSITORY

Library of Congress, Manuscript Division, Washington, D.C. 20540

DIGITAL ID

mespk k10300

<http://hdl.loc.gov/loc.mss/mespk.k10300>

1583.

el Rey

1583.

á el P. Fr. Hijo
sobre & acepta
el oficio de Comisario
de Cruzada

Muy Rdo y nro padre carísimo de Mexico del mico de oficio y al provisionario Vicario general y dignidad
canonigo. mas antiguo de la dñ. y glia de bienaventurados la gracia y concecion que su antidad nos tiene hecha de la
bulla de la dñ. can. frulada para que se pregone y publique en todos nros reynos y sus yslas adyacentes y en
las dñ. yndias yslas y tierra firme del mar oceano para que sean los grandes pastos Siempre ha sido
en la dñ. sena. y comundela dñ. yndia. contralos ynfieles y orefes enemigos de la Santa fee
catholica y la dñ. yndia. que de ella procedio se gasta y distribuye de Los santos fines y efectos
de su concecion La qual habulla agora se remana enbiar a las dñ. yndias para que sea
de las dñ. yndias de la quinta predicacion Segredique y Publique en ellas la dñ. yndia. que es
la ultima de la dñ. yndia. y por que el Rdo. Licenciado don Thomas de Salazar resorero y can.
de la santa y glia de escuela del mico de oficio y de la santa y general y nro yndia. comisario general
de la dñ. yndia. frulada os aya de regar para lo tocante a la dñ. yndia. en el dñ. yndia. y os encargos y
mando lo aceptar y ordenar en ello con el cuidado y diligencia De los com. yndia. guardando
en el ejercicio del dñ. cargo la forma y orden de la com. yndia. en nra. yndia. general y de los dñ.
os de los pados que para esto se yndia. la qual es para guardar y cumplir como en ella se com.
continua y En Los fideles y ministros de la dñ. yndia. de la dñ. yndia. de la dñ. yndia. de la dñ. yndia.
que en ello nos servireis de la dñ. yndia. de la dñ. yndia. de la dñ. yndia. de la dñ. yndia. y
de la dñ. yndia. de la dñ. yndia. de la dñ. yndia. de la dñ. yndia. de la dñ. yndia. de la dñ. yndia.

Yo el Rey

Por mandado de Su Mag^d

Antomo de Crasso

Alarcobpo de Mexico sobre q. acete el of. de com. subdelegado de la Cruzada

Royal cedula to [Pedro Moya de Contreras], archbishop of Mexico**AUTHOR/CREATOR**[The King \[Philip II of Spain\]](#)**CREATED/PUBLISHED**

El Pardo [Madrid]: December 21, 1578

NOTES

The King informs the archbishop that Pope Gregory XIII, in consideration of the dangers to the faith and the labors of the Spaniards in the wars against the heretics in Flanders, and recognizing the need for repentance to regain God's merciful regard, had granted the most ample of Jubilees to all the Christian faithful who would fulfill the conditions expressed in his brief. A copy of the brief was being sent with the cedula. For the good of the natives and Spaniards and to appease God with fastings, prayers, and alms-giving, the King requests and charges the archbishop to proclaim the Jubilee so that the faithful can participate. The archbishop is also to distribute throughout the archdiocese the copies being sent to him. But he is to show special care that the Jubilee is not proclaimed within the period two months before or after the preaching of the Cruzada, so that it will not interfere with the preaching. [For finding aid of this item, refer to Hans Peter Kraus: A Register of His Collection of Spanish American Documents in the Library of Congress Manuscript Division (<http://hdl.loc.gov/loc.mss/eadmss.ms004019>)]

SUBJECT[Latin America--History.](#)[New Spain--Politics and government.](#)[Papal documents.](#)[Indulgences.](#)**MEDIUM**

1 leaf

PART OF

Hans P. Kraus Collection

REPOSITORY

Library of Congress, Manuscript Division, Washington, D.C. 20540

DIGITAL ID

mespk k09600

<http://hdl.loc.gov/loc.mss/mespk.k09600>

Royal cedula to [Pedro Moya de Contreras], archbishop of Mexico**AUTHOR/CREATOR**[The King \[Philip II of Spain\]](#)**CREATED/PUBLISHED**

Madrid: January 24, 1575

NOTES

The King informs the archbishop that the Viceroy had reported that the cedula regarding the construction of the cathedral had specified that the assessment for construction should be made only for the amount which exceeded the share of the tithes which was set aside for construction. But reportedly this part of the tithes was being used for singers, choirboys, musicians, vestments, and other expenses. The King is writing separately to the Viceroy instructing him to see that construction is continued and only that which is necessary for divine worship be taken from the income of the cathedral, taking into account necessary moderation. The rest is to be spent on the construction, and an accounting of expenditures to date is to be sent immediately, followed by an annual report of expenditures. The King charges the archbishop to importune the Viceroy to fulfill the cedula. He is also instructed to see that the accounts are made each year and sent to the King. [For finding aid of this item, refer to Hans Peter Kraus: A Register of His Collection of Spanish American Documents in the Library of Congress Manuscript Division (<http://hdl.loc.gov/loc.mss/eadmss.ms004019>)]

SUBJECT[Latin America--History.](#)[New Spain--Politics and government.](#)[Catholic Church--Finance.](#)**MEDIUM**

1 leaf

PART OF

Hans P. Kraus Collection

REPOSITORY

Library of Congress, Manuscript Division, Washington, D.C. 20540

DIGITAL ID

mespk k07700

<http://hdl.loc.gov/loc.mss/mespk.k07700>

77

El Rey

1525.

8.123

Muy Reverendo Padre: as obispo de la ciudad de Mexico de la nueva España del
mo consejo suado que auindona excepto como de quier de la que se da sobre el
edificio de la yglesia cathedral de esa ciudad de Mexico recien que el Repartimiento que se ha
se de saber de la obra de la obra fuese sobre lo que valiere la parte que conforme a la creacion es de la
fabrica la qual nose auia de contarse los años parados por valiere della para canones incos de
coxo menesteres ornamentos y otros gastos que esa yglesia tiene embiamos a mandar al dho mo
Visorrey que haga proseguir el dho edificio conforme a la orden contenida en la dha macedula
y querlo que toca a la fabrica novenos y luminas sola mente se lleuata dello lo que necesaria
mente fuese menester para el culto de dios Teniendo cuenta que en esto ay moderacion con
forme a la necesidad que ay y lo demas regaste en la dha obra y para que esto no ay a fua
de Haga luego Tomar las cuentas de todo lo de hasta agora y nos las embie y de aqui adelante
te las Haga Tomar incada un año y nos las embie y encargos que solicite al dho Visorrey
para que cumpla lo que se le sirue y supiere que cada Año se tomen las dhas cuentas
y seros embien al mo consejo de las Indias fecho en Madrid A Veyntey quatro de Enero
de mill y quinientos y setenta y quatro años

[Signature]

Por mandado de Su Mag^d

Antomo de Crasto

D.

Al obispo de Mexico que solicite al dho dia de quier de la que se da sobre que Haga proseguir el edificio
de la yglesia cathedral de aquella ciudad conforme a la orden que se ha dado

[Signature]

Royal cedula to [Pedro Moya de Contreras], archbishop of Mexico**AUTHOR/CREATOR**[The King \[Philip II of Spain\]](#)**CREATED/PUBLISHED**

Madrid: July 20, 1574

NOTES

The King informs the archbishop that in some parts of Dauphiné and the lands of the Duke of Savoy, some Protestant preachers (predicadores luteranos) had appeared and that one of them was a prisoner in Mondovi. He had confessed to having gone about discussing his errors secretly in Alessandria, Pavia, Venice, and other parts of Italy and was determined to go to the Indies. Other members of his sect had already set out for the Indies. He was very obstinate in this and said that if he died, his only disappointment would be that he had not been able to spread the knowledge of his religion to those lands. The King reminds the archbishop of the importance of this matter and charges him to be especially vigilant, to make careful secret inquiries about whether any of these “false and damned ministers” has arrived, and to remedy the situation by every means possible, punishing them according to their crimes and reporting back to the Crown. [For finding aid of this item, refer to Hans Peter Kraus: A Register of His Collection of Spanish American Documents in the Library of Congress Manuscript Division (<http://hdl.loc.gov/loc.mss/eadmss.ms004019>)]

SUBJECT[Latin America--History.](#)[New Spain--Politics and government.](#)[Catholic Church--Bishops--Correspondence.](#)[Protestants--New Spain.](#)**MEDIUM**

1 leaf

PART OF

Hans P. Kraus Collection

REPOSITORY

Library of Congress, Manuscript Division, Washington, D.C. 20540

DIGITAL ID

mespk k07400

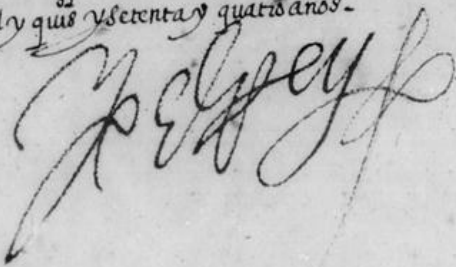
<http://hdl.loc.gov/loc.mss/mespk.k07400>

El Rey

1574

88.115.

Muy Rdo. ynaxo padre. Arzobispo de la ciudad de Mexico. del mo consejo. Aqui seate nro
 abiso que en algunas partes del del finado. y tierras del duque des aboya. andan algunos pre
 dicadores. luteranos. dis. facidos. y que de pie sente ay vno. preso en mondovi que se denica
 ya confesado. auer estado en alexandria pavia y benea y otras tierras de ytalía
 y platicado. secreta mente. en ella sus. Señores. y que y va con determinacion de enlar
 arse. para las yndias. donde se van ya encaminados. otros. de su secta el qual esta
 obstinadoissimo. en ella y de le nolleuar. otro dolor. si muere. si no. No poder dar nro
 desu Religion en esas partes. ya vunque se entienda vuestro celo. y cuidado ser qual
 conbiene al s uicio dedios. y bien delas. almas. que estan a vuestro cargo. porque
 como bey. este es. Ne goio de mucha consideracion. e ymportancia. as. Ruego y en
 cargo que steis muy. vigilante. en ello y a todo secreto. y diligencia para que ynquirir
 y saber. si a vuestra. dio. allegado. o esta. en ella. Alguno de estos. falsos y do
 na dos. ministros. o personas. sospechosas. en nuestra. Santa fee catolica y probas
 y pongais. en ello. por todas. las vias. que pudierdes. El Remedio que es. necesario y con
 biene al. seruicio dedios. y Nostro. y que se anealigados. conforme. a sus delictos
 y neccesas. y de lo que en ello hicierdes. nos. dareis. auiso. fecha en madrid. A veynte
 Julio de mill y quatro y setenta y quatro años.



Por mandado de Su Mag^d.

Antomo de laso

D.



Royal cedula to [Pedro Moya de Contreras], archbishop of Mexico**AUTHOR/CREATOR**[The King \[Philip II of Spain\]](#)**CREATED/PUBLISHED**

San Lorenzo el Real [the Escorial]: May 15, 1575

NOTES

Juan Velázquez de Salazar, representing Fr. Cristóbal de Birviesca, provincial of the [Franciscan] province of Michoacan and New Galicia, and Frs. Juan de Ayora and Juan Baptista de Lagunas, definitors (councilors) of the province, had reported that Fr. Maturino Gilberti, “a man of good life, example and teaching, and a great speaker of the Tarascan language,” who had lived in the province for many years, had written a dialog of Christian doctrine in Tarascan. It had been presented to Viceroy Luis de Velasco and the archbishop [Montúfar] and, after its approval by theologians and friars who were expert in the language, many copies were printed. But the bishop and some friars of Michoacan opposed the publication. The Crown ordered the copies to be corrected before being sold, but a second inspection revealed nothing to be corrected. Because of the good results that could be achieved, the friars asked that the work be circulated. The Council of the Indies considered the petition and issued the present cedula, which instructs the archbishop to examine the work and have it translated and sent to the Council of Indies with his opinion. [For finding aid of this item, refer to Hans Peter Kraus: A Register of His Collection of Spanish American Documents in the Library of Congress Manuscript Division (<http://hdl.loc.gov/loc.mss/eadmss.ms004019>)]

SUBJECT[Latin America--History.](#)[New Spain--Politics and government.](#)[Catholic Church--Doctrine.](#)[Tarascan language.](#)**MEDIUM**

1 leaf

PART OF

Hans P. Kraus Collection

REPOSITORY

Library of Congress, Manuscript Division, Washington, D.C. 20540

DIGITAL ID

mespk k08000

<http://hdl.loc.gov/loc.mss/mespk.k08000>

80 1555.

URV

8.125.

Lohe & el Rdo. hago traducir
y Venita a el Consejo un libro
dijo en lengua tarasca
el P. fray maturo
Gilberto del S. de fr. d.

Muy Rdo. padre. archiepo de la ciudad de Mexico, de la nueva España del nuestro consejo Joan Velazquez de salazar procurador general della. en nombre de fray xpoual de biruiesca provincial de la orden de san Francisco. de la provincia de mechoacan y nueva galicia y fray Joandeayora y fray Joan baptista de lagunas difinidores. me ha hecho relacion que en la dicha provincia de mechoacan amuchos años quereside frayma Turino gilueriti Religioso de la dicha orden. hombre de buena vida y exemplo. y doctrina. y gran lengua Tarasca. el qual ha hecho y traducido en la dicha lengua. Vndialago de doctrina. xpiana muy provechosa. para los indios de la dicha provincia. y que haviendolo presentado ante el visorrey don Luis de velasco. y el archiepo vno antecesor le mandaron examinar Al theologos. y religiosos Platicos. Tradicha lengua. y hallaron ser obra muy catholica. y necesaria. de ymprimir y le mandaron ymprimir de quese hicieran muchos cuerpos y que por contradiccion del obispo y religiosos de la dicha provincia. le mandaron que no se vendiesen ni divulgasen y por cedula nra. se ordeno. que se corrigiesen los cuerpos del dicho libro. y haviendolo tornado a ver con la relacion. y claridad. quedo el dho. fray maturo. nose dhallo cosa. que se deuiessse corregir. suplicandome que atento el fruto. que se seguiria a los indios de la dicha provincia. de mechoacan con la doctrina del dicho libro le mandamos divulgar. y que se hiciesen muchos cuerpos del. cometiendo a el dicho negocio para que lo hiciesedes ver y examinar. de nuevo. si es lo necesario y haviendolo visto. los susodichos. por las del nro consejo. de las yndias fuacordado que deuiamandar dar esta. mcedula. por las quales ruego. y encargo. q. Vcays el dho. libro. q. ansistio el dicho fray maturo gilueriti y le examinays. y hagays Traducir. y asi traducido nos le embiays al dicho nro consejo. juntamente con vro parecer para que en el visto. se provea lo que conuenga. fecha en S. loenico el 22 de Mayo. De mill y quinientos y setenta y cinco años.

Jo de la Cruz

Por mandado de Su Mage.
Antomo de la Cruz

Al archiepo de mechoacan que haga Traducir un libro de fray maturo gilueriti en lengua Tarasca y le embie al consejo con su parecer.

Royal cedula to [Pedro Moya de Contreras], archbishop of Mexico**AUTHOR/CREATOR**[The King \[Philip II of Spain\]](#)**CREATED/PUBLISHED**

Portalegre: March 5, 1581

NOTES

The King reminds the archbishop that under the Royal Patronage, the prelate was to open vacant benefices to public competition and was to indicate to the Viceroy, president of the audiencia, or governor the ones who are most worthy so that the official may choose one of them and notify the prelate as to the one chosen to receive the office. To avoid possible delays that this would entail, the King authorizes the archbishop to hold the required competition and to make appointments to benefices, doctrinas, or other offices, until such time as the Crown decrees otherwise. In each fleet he is to send a report on the vacant benefices and his presentations and another report on the clergy of his district and their qualifications. He is to tell the priests that offices are to be filled according to the report which he sends to the King and by no means are the priests to come seeking the office. Those who come to court will not receive an office, even though they bear the archbishop's recommendation, and they will not be allowed to return. The priests are to be aware of the fact that the best means of advancement is by way of the archbishop's report. The King is writing separately to the Viceroy to refuse permission for priests to come to Spain unless they also have the permission of the archbishop. [For finding aid of this item, refer to Hans Peter Kraus: A Register of His Collection of Spanish American Documents in the Library of Congress Manuscript Division (<http://hdl.loc.gov/loc.mss/eadmss.ms004019>)]

SUBJECT[Latin America--History.](#)[New Spain--Politics and government.](#)[Catholic Church--Appointment, call, and election.](#)**MEDIUM**

1 leaf

PART OF

Hans P. Kraus Collection

REPOSITORY

Library of Congress, Manuscript Division, Washington, D.C. 20540

DIGITAL ID

mespk k10000

<http://hdl.loc.gov/loc.mss/mespk.k10000>

Royal cedula to [Pedro Moya de Contreras], archbishop of Mexico**AUTHOR/CREATOR**[The King \[Philip II of Spain\]](#)**CREATED/PUBLISHED**

Lisbon: May 27, 1582

NOTES

The King has been informed of the decline in the Indian population through mistreatment by their encomenderos. In some places they have decreased by a third, but they still have to bear the full burden of taxation. The encomenderos treat them worse than slaves; some are bought and sold as slaves, some killed by beatings; women have died or been injured from heavy burdens; other women and their children are made to work and have to sleep in the field, some women giving birth and rearing children there, where they are subjected to poisonous insects. Many hang themselves or starve themselves to death, or take poisonous herbs. There are some women who kill their children at birth to save them from the burdens of work. As a result the Indians hate the name of Christians, consider the Spaniards deceivers, and do not believe what they are taught, so that everything has to be done by force. The situation is reportedly worse among Indians who are under royal corregidores. The King, having made many attempts to bring about good treatment of the Indians, believed his ministers were carrying out his desires; he was saddened to hear otherwise. He chides the archbishop for not having kept him informed that matters were reaching such a bad state. He is writing to the Viceroy, audiencias, and governors to warn them that if they are at fault they will be punished. He charges the archbishop to have the decrees already issued carried out so that the Indians may enjoy rest and quiet and be saved by divine grace and the preaching of the Gospel. He obligates the archbishop in conscience to inform him of any shortcomings in this regard so that they can be corrected. [For finding aid of this item, refer to Hans Peter Kraus: A Register of His Collection of Spanish American Documents in the Library of Congress Manuscript Division (<http://hdl.loc.gov/loc.mss/eadmss.ms004019>)]

SUBJECT[Latin America--History.](#)[New Spain--Politics and government.](#)[Catholic Church--Discipline.](#)[Indians, Treatment of--New Spain.](#)[Slavery.](#)**MEDIUM**

1 leaf

PART OF

Hans P. Kraus Collection

REPOSITORY

Library of Congress, Manuscript Division, Washington, D.C. 20540

DIGITAL ID

mespk k10100

<http://hdl.loc.gov/loc.mss/mespk.k10100>

1582 -

Sobra & los Encomenderos
delos Indios les hagan buenos
tratamientos

88.154

Muy R.^{do} Sr. D.^{no} In^{te} Sr.^{to} Padre Ar^{ch}ep^o de la Iglesia Metropolitana de la Ciudad de Mex.^{co} de la Nueva
España del N^{ro} Sr. J^{ho}. Nos somos informado q^e en esta tierra se van acavando los Indios, naturales de ella por los malos
tratamientos q^e se les encomendados los Indios, y q^e auiendo disminuydo tanto los dichos Indios q^e en algunas partes faltan mas
de la tercera parte les lleuan las Indias por eneros q^e en otros espasos las dos mas de lo q^e son obligados a pagar y los Indios por que
los clauos y simientes se allan a mas vendidos y comprados de vnos encomenderos, a otros ya algunos Muecos, a otros
y Mugerces q^e Mueren y reuientan con las pesadas cargas y aseruas y asu hijos los ha^{en} veruir en sus grangerias y ducen
en los campos y al^{gun}os en las Moradas de Sauana^{en} por eneros y muchos sea forcan y seras sea^{en} Morir sin comer
y otros toman hieruas venenosas y q^e ay Madres q^e matan a sus hijos, en pariendo los. Digiendo lo que lo hacen por librarlos
de los trabajos q^e ellos padecen. y q^e en conceuido los dichos Indios muy grande todo al nombre de p^{ro}prio y a^{un} en a los espasos por
engañados y no creen con las del Targ^o les enseñan y a^{un} de lo q^e se ha^{en} por fuerza. y q^e otros danos con mayres a los Indios
q^e estan en la Real forma por buena administracion y por q^e auiendo se prouido, tan cumplida^{en} lo q^e se prouido con venir al
bien espiritual y temporal y conseruacion de los dichos Indios. Teniendo tanta cuido de prouar q^e fueren doct^{ri} nados en
truidos, en las cosas de n^{ra} Santa fe catolica y manenidos en p^{ro}prio y a^{un} parados en su libertad como subditos y vasallos n^{ros}
entendiamos q^e n^{ros} Ministros cumplan lo q^e los auia mandado y denauerlo hecho y llegado por esta causa. n^{ro} bado de
tanca mi seria y era uo, no adolido como es de lo n^{ro}. y si fuera pulso q^e v^{os} y v^{os} Antec^{es}ores, como buenas y cuido de n^{ros} p^{ro}prio
por uia de Mirado por v^{os} a^{un} las solicitando el cumplimiento de lo q^e en su favor, sea prouido / o dan donos a^{un} de los
excessos q^e v^{os} para q^e los mandamos Remediar. y ya q^e por no auer se hecho, allegado a tanta corrupcion y de con
ciencia conuene q^e de aqui adelante se repare con mucho cuido y para q^e a^{un} se haga e^{en} recibimos a^{un} recuad^{en} a^{un} v^{os} y
Audencia y gouernadores. Adviertendoles q^e si en remediallo, bienen o auieren al g^u de su cuido, a^{un} de ser culpados.
con mucho Rigor, o^o Ruego y en cargo q^e para q^e se cumplan n^{ra} volunt^{ad}. q^e es de q^e ellos p^{ro}prio g^u de de cargo y quedi
y con lo n^{ro}. y para q^e mediante su diuina gracia y la predicacion de el Santo euangelio puedan salvarse. Tengais
Muy particular cuido y sercis muy attento, auer y entender, como se cumple lo q^e sea prouido y se proueyere, en v^{os} de
de los dichos Indios. y si solicitando como sois obligado lo que se a^{un} a^{un} lo, b^{ie}redes que no se haze lo q^e conuene. Daros
eys a^{un} de lo para q^e se remedie sobre lo q^e al o^o en cargo de la conuencion hecha en Lisboa. A v^{os} y n^{ros} recede de Ma
yo de Mexico quenta y ochenta y dos años.

[Signature]

Or mandado de Su Mag^d

Antomo de Crasso

V^{os} da

Al Ar^{ch}ep^o de Mexico, aduirtendole de las cedulas q^e se embian a los Virreyes Audencia y gouern^{es} en favor
de los Indios y q^e solicite su cumplimiento y vea si es de lo. Lo. E. U. A. C. manda. y si no a^{un} se para q^e se prouea lo q^e conuenga
en su